



OTE VIRANHALTIJAPÄÄTÖKSESTÄ
UTDRAG FRÅN
TJÄNSTEINNEHAVARBESLUT

Julkaisupäivämäärä/Publiceringsdatum: 30.5.2024
sähköiselle ilmoitustaululle / på elektroniska anslagstavlan

Vastaanottaja/Mottagare: Lapinjärven kunta

Lähetetty sähköpostitse/Skickat per e-post: 29.5.2024

Oikaisuvaatimusviranomainen/Omprövningsmyndighet:
Loviisan kaupungin elinkeino- ja infrastruktuurilautakunta/
Näringslivs- och infrastrukturnämnden i Lovisa stad

Otteen oikeaksi todistaa/Utdragets riktighet bestyrks av

29.05.2024

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Elina Hynninen".

Elina Hynninen
toimistosihteerit/byråsekreterare

**Paikkatietojärjestelmän sopimus Loviisan kaupungin ja Lapinjärven kunnan välillä /
Avtal om geografiskt informationssystem mellan Lovisa stad och Lapträsk kommun**

Perustelut/Motiveringar

Loviisan kaupungilla ja Lapinjärven kunnalla on sopimus yhteisestä rakennusvalvonnasta ja ympäristönsuojelusta vuodesta 2013 alkaen. Rakennus- ja ympäristövalvonnan viranomaistyössä välttämätön toimintaympäristö on digitaalinen paikkatietojärjestelmä. Paikkatietojärjestelmän lisenssimaksun Lapinjärvi maksaa osaltaan jo olemassa olevan kuntien välisen sopimuksen perusteella. Järjestelmätoimittajalle vuosittain suoritettavan lisenssimaksun ohella paikkatietojärjestelmän ylläpitäminen edellyttää työresursseja. Järjestelmän räätälöinnin muun muassa Lapinjärveä varten ja sen ylläpitotehtävät Loviisan kaupunki on tähän asti tehnyt suurelta osin ilmaiseksi Lapinjärven kunnalle. Paikkatietojärjestelmän päivittäinen ylläpitäminen edellyttää nykyisellään Loviisan kaupungilta siinä määrin resursseja, että ilmaispalvelua ei ole perusteltua enää jatkaa. Paikkatietojärjestelmän ylläpidosta on neuvoteltu Lapinjärven kanssa sopimus, joka on tämän päätöksen liitteenä.

Loviisan kaupungin hallintosäännön 33. §:n perusteella keskuksen johtaja on oman keskuksensa osalta toimivaltainen päättämään tämän sopimuksen hyväksymisestä. Lapinjärven kunnanhallitus on osaltaan hyväksynyt sopimuksen 26.2.2024 § 20.

/

Lovisa stad och Lapträsk kommun har sedan 2013 ett avtal om gemensam byggnadstillsyn och miljövård. Det digitala geografiska informationssystemet är en oundgänglig miljö för myndighetsarbetet inom byggnadstillsynen och miljöövervakningen. Lapträsk betalar sin andel av licensavgiften för det geografiska informationssystemet på basis av det existerande avtalet mellan kommunerna. Utöver den årliga licensavgiften som betalas till serviceleverantören kräver förvaltningen av det geografiska informationssystemet arbetsresurser. Hittills har anpassningen av systemet bland annat för Lapträsk och förvaltningen av systemet i stort sett utförts kostnadsfritt av Lovisa stad åt Lapträsk kommun. Den dagliga förvaltningen av det geografiska informationssystemet kräver för närvarande resurser av Lovisa stad i en sådan omfattning att det inte längre är motiverat att fortsätta med den kostnadsfria tjänsten. Ett avtal har förhandlats fram med Lapträsk om förvaltningen av det geografiska informationssystemet, vilket finns som bilaga till detta beslut.

I enlighet med 33 § i Lovisa stads förvaltningsstadga är direktören för centralen behörig att för sin egen centrals del fatta beslut om godkännande av detta avtal. Lapträsk kommunstyrelse godkände för sin del avtalet 26.2.2024 § 20.

Elinkeino- ja infrastruktuurikeskuksen johtaja 28.05.2024

§ 10/2024

Päätös/Beslut

Päätän hyväksyä tämän päätöksen liitteenä olevan paikkatietojärjestelmän sopimuksen. Sopimus tulee voimaan sen jälkeen, kun se on allekirjoitettu ja tämä päätös on saanut lainvoiman. Sopimuksen mukaan Lapinjärvi maksaa palvelun käyttöönotosta 3 000 euroa ja vuosittaisesta käyttöoikeudesta 10 000 euroa/vuosi sekä käyttäjäkohtaisesta viewer-käyttöoikeudesta 150 euroa/vuosi. Teknisen ylläpidon ohella sopimus sisältää järjestelmän käyttöön liittyviä tukitehtäviä. Sopimusehdot ilmenevät tämän päätöksen liitteenä olevasta paikkatietojärjestelmän sopimuksesta.

/

Jag beslutar godkänna det bifogade avtalet om det geografiska informationssystemet. Avtalet träder i kraft efter att det har undertecknats och detta beslut har vunnit laga kraft. Enligt avtalet betalar Lappträsk kommun 3 000 för ibruktagandet av tjänsten och 10 000 euro/år för den årliga nyttjanderätten samt för användarspecifik viewer-behörighet 150 euro/år. Utöver tekniskt underhåll omfattar avtalet även supportuppgifter i anslutning till användningen av systemet. Villkoren för avtalet anges i avtalet om det geografiska informationssystemet, som finns som bilaga till detta beslut.

Päiväys ja allekirjoitus
Datum och underskrift

Loviisassa 28.5.2024

Lovisa 28.5.2024



Sari Paljakka

Elinkeino- ja infrastruktuurikeskuksen johtaja
direktör för centralen för näringsliv och infrastruktur

Liite/Bilaga

Sopimus / Avtal

Jakelu/Distribution

Julkisesti nähtävillä / Offentligt framlagt 30.5.–20.6.2024
Elinkeino- ja infrastruktuurilautakunta / Näringslivs- och
infrastrukturnämnden
Kaupunkisuunnitteluosasto / Stadsplaneringsavdelningen
Rakennus- ja ympäristövalvonta / Byggnadstillsyn och
miljöövervakning
Lapinjärven kunta / Lappträsk kommun

OIKAISUVAATIMUSOHJEET

Tähän päätökseen tyytymätön voi tehdä kirjallisen oikaisuvaatimuksen. Päätökseen ei saa hakea muutosta valittamalla tuomioistuimeen.

Oikaisuvaatimusoikeus

Oikaisuvaatimuksen saa tehdä:

- se, johon päätös on kohdistettu tai jonka oikeuteen, velvollisuuteen tai etuun päätös välittömästi vaikuttaa (*asianosainen*), sekä
- kunnan jäsen.

Oikaisuvaatimusaika

Oikaisuvaatimus on tehtävä 14 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista.

Oikaisuvaatimus on toimitettava Loviisan kaupungin kirjaamoon määräajan viimeisenä päivänä ennen kirjaamon aukioloajan päättymistä.

Asianosaisen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, seitsemän päivän kuluttua kirjeen lähettämisestä. Käytettäessä tavallista sähköistä tiedoksiantoa *asianosaisen* katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, kolmantena päivänä viestin lähettämisestä.

Kunnan jäsenen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon seitsemän päivän kuluttua siitä, kun pöytäkirja on nähtävänä yleisessä tietoverkossa.

Tiedoksisaantipäivää ei lueta oikaisuvaatimusaikaan. Jos oikaisuvaatimusajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, joului- tai juhannusaatto tai arkilauantai, saa oikaisuvaatimuksen tehdä ensimmäisenä arkipäivänä sen jälkeen.

Oikaisuvaatimusviranomainen

Viranomainen, jolle oikaisuvaatimus tehdään, on se Loviisan kaupungin toimielin, jonka alla päätöksen tehnyt viranhaltija toimii.

Kirjaamon yhteystiedot:

Postiosoite: PL 77, 07901 Loviisa
Käyntiosoite: Mariankatu 12 A
Sähköpostiosoite: kaupunki@loviisa.fi
Puhelinnumero: 019-5551

Kirjaamon aukioloaika on maanantaista perjantaihin klo 9–16.

Oikaisuvaatimuksen muoto ja sisältö

Oikaisuvaatimus on tehtävä kirjallisesti. Myös sähköinen asiakirja täyttää vaatimuksen kirjallisesta muodosta.

Oikaisuvaatimuksessa on ilmoitettava:

- päätös, johon haetaan oikaisua
- miten päätöstä halutaan oikaistavaksi
- millä perusteella oikaisua vaaditaan.

Oikaisuvaatimuksessa on lisäksi ilmoitettava tekijän nimi, kotikunta, postiosoite ja puhelinnumero.

Jos oikaisuvaatimuspäätös voidaan antaa tiedoksi sähköisenä viestinä, yhteystietona pyydetään ilmoittamaan myös sähköpostiosoite.

Pöytäkirja

Päätöstä koskevia pöytäkirjan otteita ja liitteitä voi pyytää Loviisan kaupungin kirjaamosta.

ANVISNINGAR OM HUR MAN BEGÄR OMRÖVNING

Den som är missnöjd med detta beslut kan begära omprövning skriftligt. Ändring i beslutet får inte sökas genom besvär hos domstol.

Rätt att begära omprövning

Omprövning får begäras av:

- den som beslutet avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (*part*), och
- kommunmedlemmar.

Tidsfrist för begäran om omprövning

Omprövning ska begäras inom 14 dagar från delfåendet av beslutet.

Begäran om omprövning ska lämnas in till **Lovisa stads registratorskontor** senast under tidsfristens sista dag innan registraturen stänger.

En part anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att brevet sändes, om inte något annat visas. Vid vanlig elektronisk delgivning anses parten ha fått del av beslutet den tredje dagen efter att meddelandet sändes, om inte något annat visas.

En kommunmedlem anses ha fått del av ett beslut sju dagar efter det att protokollet fanns tillgängligt i det allmänna datanätet.

Dagen för delfåendet räknas inte med i tidsfristen för begäran om omprövning. Om den sista dagen för omprövningsbegäran infaller på en helgdag, självständighetsdagen, första maj, julafton, midsommarafton eller en helgfri lördag, får omprövning begäras den första vardagen därefter.

Omprövningsmyndighet

Omprövning begärs hos det Lovisa stads organ under vilket tjänsteinnehavaren som fattat beslutet lyder.

Registratorkontorets kontaktinformation:

Postadress: PB 77, 07901 Lovisa
Besöksadress: Mariegatan 12 A
E-postadress: kaupunki@loviisa.fi
Telefonnummer: 019 555 1

Registraturen är öppen måndag–fredag kl. 9–16.

Omprövningsbegärans form och innehåll

Omprövning ska begäras skriftligt. Också elektroniska dokument



VIRANHALTIJAPÄÄTÖS
TJÄNSTEINNEHAVARBESLUT

Elinkeino- ja infrastruktuurikeskuksen johtaja 28.05.2024

§ 10/2024

uppfyller kravet på skriftlig form.

I omprövningsbegäran ska uppges:

- det beslut i vilket omprövning begärs
- hurdan omprövning som begärs
- på vilka grunder omprövning begärs.

I omprövningsbegäran ska dessutom uppges namnet på den som har begärt omprövning samt personens hemkommun, postadress och telefonnummer.

Om omprövningsbeslutet får delges som ett elektroniskt meddelande ska också e-postadress uppges.

Protokoll

Protokollsutdrag och bilagor som gäller beslutet kan begäras hos Lovisa stads registratorskontor.